

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.

**ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE**

Nº albarán :	80556984	Fecha rec :	2000
Del. Note Nb :		Rec date :	
Fecha Exp :	27.09.2022		
Del. Date :			

Proveedor / Supplier	
Código Code :	91000014
Dirección Address :	Polígono Kataide
Población City :	Mondragon 20500
País Country :	España

Transportista/Carrier	
Transport number: 323290	
Razón social Short name :	LKW WALTER Internationale
Matrícula Plate Nb :	PA9954KK
Remolque Remoc.plate :	R1407BCF
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr. Del Unit.	

Destino / To	
Cliente Customer :	Magna PT S.p.A.
Dirección Del.address :	Via dei Ciclamini, 4
Planta Center :	Modugno Bari 70026
Puerta de descarga Unloading point :	Italia
Puesto de consumo Point of consumption :	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Qty	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630005	CARTER MECANISMOS 2510	400		PZA	TBA-501494	016	20062056/20066087	25	550004500301		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCEZZAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 400 Quantità effettiva: 400 Tipo Imballaggio: 16 Quantità Imballi: 16 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 29 SET 2022 Firma: <i>[Signature]</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) "Ricevuto con riserva di verifica su richiesta del cliente" 29 SET 2022											
Peso neto total : Total net weight :		3.140		Peso bruto total : Total brut weight :		4.208					

Observaciones Comments :	Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforme / Assigned	Almacén Warehouse	Transportista / Carrier
	El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final. Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient. -Y ROMAN MARTICORINA <i>[Signature]</i> Fagor Ederlan S. Coop.				

☐ A RILIEVAR PER RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

2

Ejemplar para el consignatario - Exempleaire du destinataire - Copy for consignee

C.M.R.

Marque el que proceda

CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCIAS

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. ESF-20025292

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

Magna PT. SpA.
Modugno Bari 70026 (I)

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

BALE (I)

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

Akusat (E) 27.09.22.

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

80456984
Alb. " 983
2156874.

6 Marcas y números
Marks and numbers7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 N° estadístico
N° statistique
Statistical number11 Peso bruto kg.
Poids brut. kg.
Gross weight in kg.12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

40. Cont. Pienq Aut

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMESAS AL REMITENTE
REMISES A L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUES PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS, A RECOGER
NON RENDUES, A REPRIREMERCANCIAS PELIGROSAS
SI NO
(ADR*) CLASETRANSPORTE CON TEMPERATURA
CONTROLADA
SI NOClase
ClassChiffre
NumberLettre
Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's Instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed21 Formalizado en
Etablie a
Established in

Akusate 27.09.2022

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
Fagor Ederlan

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

DNI A3331154D
VAT: BG204162546
ALEX PN EOOD
Ul. K. Velichkov N°20, fl2, off 208
BG-4400 PAZARDZHIK tel: +34691716997

24 Recibo de mercancía / Marchandise reçues /
Goods received
Lugar
t.Lieu
Place
29 SET 2022
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
Firma y sello del consignatario/
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Charges:			
Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance			
Suplementos: Supplem. Charges:			
Gastos accesorios: Other expenses:			
TOTAL:			

15 Reembolso / Remboursement
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini, s.n.c. 70026 Modugno (BA)

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre la classe, la chiffre et, le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

GTE10591

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE